

Dernière heure : le Conseil a siégé...

Autor(en): **Rms.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **92 (1965)**

Heft 9-10

PDF erstellt am: **06.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-233968>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Te m'a sauvau la ya. Vèzo te récompeinsa !

To simplamein en te balliein la pova de conniétré le langadzo de lé bëtié. Mé... à na condichon. L'é que te ne diassa à nion que te connié sè sacré. Atramein te mué (meurs).

Accépto di Emile.

Contré le tantou aprè ava bin travallia, Emile en tiermein vér lui l'a dza avoui dé z'isè que tzantavan et dévesavan. On di à l'atro :

Te va sè omo, cein que l'é on bon tipe. L'é pa sa féna, é ne va rein. To le mondo s'ein grusé. Quan l'a zu avoui cein Emile l'a fai on bon ri (rire). Arevau vér lui, l'é dza mau reçu pè sa Caroline que ne l'ayavé pa pié préparau le sepa.

Le tzin di eu tza :

Tepara sta féna l'é bin preu vrouye avouè le patron, ne si pa kemein é peu la supporta.

Ein avoui cein Emile se boueté mè à rire de ple balla.

Sa féna que l'aré eintie, l'a démandé porquié é riavé dinsé.

Ne poi pa te le dré que répon Emile, atramein é moiro (je meurs).

Te peu moueri se te veu, mé é voi le sava que l'a di menageinta. A... te veu le sava, et bin é mouera (je mourrai).

Le leindeman matin Emile va tchertchié na petze (pioche) et na palla po fairé on cro (creux) dra devan l'otau. Teindiu que crosavé, le peu (coq) tzantavé à gardze déplaya. Le tzin l'a di :

Kemein a to le coradzo te tzanta deu momein que le patron va moueri, et cein à cousa de sa féna que le dèveuré. Cein n'a pa possible que l'a répon le peu. E n'a qu'a fairé kemein mé. Ein i na vein-taina de féné, se on l'é crouye avoué mé, l'a ballio quque cou de bé (bec) et l'a voila de tire sadze.

Ein avoui cein Emile seuté foueu deu cro, torné à la cuisena administra na corréchon à sa Caroline et l'a di :

A... A... te volava sava pieura porquié é riavo, et bin l'é por cein. Me muso que te m'a compra.

D'i adon, Caroline l'a itau la méllieu de lé féné. L'aya on provèrbo que di :

Quau amé bin, corrédzé bin.

Isaac Rouiller.

(Patois de Troistorrents.)

Dernière heure

Le Conseil a siégé...

« Le Conseil » a siégé en gare de Lausanne, sous la présidence de M. Henri Gremaud... Il a pris toutes dispositions pour le bon fonctionnement de jurys cantonaux compétents qui auront à juger les très nombreux travaux déjà reçus, dont un ou deux, voire trois enregistrements sur bande magnétique...

M. Joseph Badet a donné de réjouissants renseignements sur la Fête romande, de Saint-Ursanne, à laquelle Valais, Fribourg et Vaud seront représentés par des groupes folkloriques. *Il a fixé au dimanche 27 juin, Salle des Vignerons, au Buffet de la Gare de Lausanne, la réunion de l'Assemblée des délégués...*

Hommage a été rendu à M. Paul Burnet pour son dévouement à la cause de nos patois de l'Expo 64.

rms.